

**Расизм и расовая дискриминация являются социальными реалиями, затрагивающими все сферы жизни.**

■ Расистские слова, поступки и поведение проявляются не только прямо и открыто. Существует также повседневный расизм: «тонкие формы расовой дискриминации, такие как игнорирование, высмеивание или обращение, отличное от обычного».

■ Дискриминация может касаться:

- Доступа к трудоустройству, увольнений;
- Доступа к частным товарам и услугам (жилье, кредит, досуг);
- Доступа к государственным услугам (образование и обучение).

**Важно знать и отстаивать свои права.**

**Также важно заявлять о ситуации расистского или дискриминационного характера, в случае, если вы с ней столкнулись.**

Для того, чтобы назначить встречу, вы можете обратиться:

**Служба мультикультурного слияния (COSM):**

Place de la Gare 6  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Тел +41 (0)32 889 74 42  
Факс +41 (0)32 722 04 04  
Email : cosm@ne.ch

**ОФИСЫ COSM:**

**La Chaux-de-Fonds**

Place de la Gare 6  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Понедельник-четверг: 13h30-17h

**Neuchâtel**

Rue de Tivoli 22  
2000 Neuchâtel  
Понедельник-четверг: 13h30-17h

**Fleurier**

Rue du Temple 8  
2114 Fleurier  
Четверг: 13h30-17h



ne.ch

**Узнать больше:**

**Служба мультикультурного слияния**

Service de la cohésion  
multiculturelle - COSM  
www.ne.ch/cosm

**Федеральная комиссия против расизма**

Commission fédérale  
contre le racisme CFR  
Inselgasse 1  
CH-3003 Berne  
Тел: +41 58 464 12 93  
ekr-cfr@gs-edi.admin.ch  
www.ekr.admin.ch

**Сервис по борьбе с расизмом**

Service de lutte contre le  
racisme (SLR)  
**Секретариат DFI**  
Secrétariat Général DFI  
Inselgasse 1  
CH-3003 Berne  
Тел: +41 58 464 10 33  
ara@gs-edi.admin.ch  
www.slr.admin.ch

[www.ne.ch/cosm](http://www.ne.ch/cosm)

© Sarah Zafferrì

ne.ch



**ПРАВА**

**РАСИЗМ**

**ДИСКРИМИНАЦИЯ**

**РАСИЗМ**

**ДИСКРИМИНАЦИЯ**

**ЗНАТЬ СВОИ ПРАВА**

ДИСКРИМИНАЦИЯ

## ЧТО ДЕЛАТЬ В СИТУАЦИИ РАСИЗМА ИЛИ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ?

Вы **жертва** или **свидетель** расистских высказываний или действий?

Считаете ли вы, что подверглись дискриминации из-за вашего происхождения, религиозной принадлежности или цвета кожи со стороны отдельного лица, ассоциации, компании, государственной службы?

Вы можете обратиться в Службу мультикультурного слияния (Service de la cohésion multiculturelle - COSM) за информацией, советами и рекомендациями.

Сотрудники COSM:

- Предоставят вам возможность быть услышанным;
- Помогут выявить ситуацию дискриминации;
- Предоставят информацию и консультации по судебным искам;
- Обеспечат административную поддержку;
- Предложат услуги посредничества;

Консультации предлагаются всем, кто является жертвой или свидетелем расизма и/или дискриминации, независимо от их статуса проживания. Консультации бесплатные и конфиденциальные, при необходимости с переводчиком.

## МИССИЯ COSM

COSM отвечает за координацию политики межкультурной интеграции кантона Невшатель.

Миссия и услуги COSM определяются законом об интеграции и мультикультурном слиянии (RSN 132.04).

Целью этого закона является **социальная сплоченность, равное достоинство и благополучие** всех жителей кантона Невшатель, в первую очередь благодаря гармоничным отношениям и взаимопониманию между швейцарскими гражданами и лицами иностранного (иммигрантского) происхождения.

Закон поощряет поиск и внедрение решений для межкультурной интеграции, полноценного участия лиц иммигрантского происхождения в жизни общества и, в целом, продвигает **равные права и обязанности, а также отсутствие дискриминации** в отношении всех лиц в рамках Конституции и закона». (Статья 1).

Кантон Невшатель стремится стать образцом управления многообразием. В 2018 году в кантоне была разработана дорожная карта для трансформации администрации в равноправную и открытую к многообразию, готовую поддерживать информационно-просветительские мероприятия (Невшательская неделя действий против расизма, НевшаТуа (NeuchàToi), День беженцев).

Узнать больше:



## ЧТО ГОВОРИТ ЗАКОН?

**В Швейцарии расизм и расовая дискриминация запрещены законом.**

Действия и высказывания расистского характера, а также расовая дискриминация являются правонарушениями, наказуемыми уголовным законом о дискриминации и разжигании расовой ненависти.

Таким образом, в соответствии со ст. 261bis Уголовного кодекса (УК) и ст.171с Военно-уголовного кодекса (ВУК), **действия, которые заключаются в публичном отрицании**, прямо или косвенно, права на равенство определенных лиц из-за цвета их кожи, этнического происхождения, вероисповедания или сексуальной ориентации **наказуемы**, также, как и отказ в предоставлении услуг или товаров, предназначенных для общественного пользования по расистским мотивам.

### **ВАЖНОСТЬ ОФИЦИАЛЬНЫХ ЗАЯВЛЕНИЙ И СВИДЕТЕЛЬСТВ В БОРЬБЕ С РАСИСТСКИМИ ДЕЙСТВИЯМИ И ДИСКРИМИНАЦИЕЙ**

Регистрация случаев расизма и расовой дискриминации способствует национальному мониторингу борьбы с расизмом. Важно выступать свидетелем и/или сообщать о возникающих случаях.

COSM является членом сети консультационных центров для жертв расизма в Швейцарии. Humanrights.ch\* — организация, которая координирует эту сеть и ежегодно составляет список всех расистских инцидентов и форм дискриминации, о которых заявляют в консультационных центрах.

Каждый год Humanrights.ch и Федеральная комиссия по борьбе с расизмом (CFM) публикуют аналитический отчет.

---

\* Уголовный закон против расовой дискриминации вступил в силу 1 января 1995 года. С 1 июля 2020 года он был распространен на любую дискриминацию по признаку сексуальной ориентации.